Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 23 (1885)
Heft: 3

Artikel: On moo met ein saocesson
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-188601

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le théâtre de Genève doit beaucoup à la munificence de cet homme généreux. Ainsi, la seule soirée de la *Damnation de Faust* lui a coûté de 26 à 27 mille francs. Massenet, Saint-Saëns et d'autres grands artistes ne seraient jamais venus sans son concours, et il entre pour la plus grande part dans la commandite qui permet au théâtre de marcher.

A côté de cela, on cite de nombreux traits de générosité de la part de ce philanthrope, aimé et estimé de tous à Genève, sa ville de prédilection.

L. M.

Le Jeu.

Un penseur démontre comme suit qu'au jeu il se perd toujours plus d'argent qu'on n'en gagne.

Sur cent joueurs, il y a soixante-dix perdants. Perdre de l'argent, c'est renoncer à une somme équivalente de bien-être. Nous ajouterons que le joueur qui perd et celui qui gagne perdent en s'attablant au tapis vert leurs habitudes de travail, d'économie, d'industrie et d'ordre. Le joueur cesse de travailler et de produire. Citoyen autrefois industrieux et actif, il devient un malheureux et risque de devenir un malhonnête homme.

Le coup dont il se frappe rejaillit sur la société tout entière, qu'il écrase du fardeau de sa paresse et de son inutilité, qu'il démoralise par l'exemple.

Si l'on met en doute l'assertion, avancée plus haut, « que la majorité des joueurs perd », si l'on prétend que le seul effet du jeu est de déplacer l'argent, d'accélérer sa circulation et de faire tomber entre les mains de Pierre la somme que Jacques possédait auparavant, nous ne pouvons réfuter cette assertion que par des formules dont un mathématicien célèbre avait fait usage avant nous.

Une somme perdue par tel individu est gagnée par tel autre; la fortune de l'un s'accroît, dans l'opinion du vulgaire, de tout ce que celle de l'autre perd. Mais, par une règle dont l'explication se trouve dans tous les éléments d'algèbre, la proportion entre la somme perdue et la fortune du perdant est invariablement plus grande que ne l'est la proportion entre la somme perdue et la fortune du gagnant; ou, pour nous exprimer d'une autre façon, le premier perd une plus grande masse de bien-être que l'autre n'en gagne.

Supposez deux joueurs disposant l'un et l'autre d'un capital de vingt mille francs. L'un des deux perd dix mille francs que l'autre gagne. Le premier n'a plus que dix mille francs, et par conséquent sa fortune est diminuée de moitié; tandis que la fortune de l'autre n'est augmentée que d'un tiers. Les chances de gain sont donc toujours inférieures aux chances de perte. Démonstration mathématique irrécusable, qui prouve que, dans ce passage du capital en question des mains d'un joueur dans celles d'un autre, il y a toujours un déficit. Le jeu est donc une déception continuelle.

On moo met ein saocesson.

L'est tot paràì on rudo afférè què la guierra, à oûrè clliâo que lâi ont passâ. N'est onco rein po clliâo que lâi vont lo pétâiru à la man, kâ, à la guierra coumeint à la guierra! S'on risquè dè sè férè einmottâ la téta pè on coup dè palasse âo pè on boulet, eh bien, tant pis! c'est lo supplément dè la tsanson: « Mouri pou la patrie »; et on iadzo bas ein brâvo sordat, on est dè respettâ. Et pi on dit qu'on iadzo qu'on a cheintu la pudra, on n'a poâire dè rein et que mémameint lè capons et lè z'époâirâo vignont dâi z'héros. Mâ cein que y'a dè diaboliquo dein la guierra, c'est po lè non-combattants: po lè vîllio, lè fennès et lè z'einfants, que dussont dzourè quie quand lè z'ennemis vignont robâ, tiâ et bourlâ, et rappertsi tota la vicaille que pâovont trovâ, kâ tsacon n'a pas la malice, po sauvâ oquiè, dè cé Français que fasâi boutséri ein septanta.

L'étâi pè on deçando matin dè décembre. Stu Français qu'avâi décidâ du on part de dzo dè tiâ son caïon po ne pas lo laissi âi Prussiens dein lo cas iô sariont venus âo veladzo, et po poâi eimportâ cauquiè medzaille se per hazâ sè faillâi sauvâ, avâi don sagnî son pouai. Lo caïon étâi su lo trabetset et l'aviont dza lévâ lè quatro jambons quand l'est qu'on oût pétolhi pè lo bas dâo veladzo. C'étâi lè Prussiens qu'arrevâvont po tsertsi oquiè à medzi et ma fâi on caïon tiâ étâi dè bouna prâisa. Vo peinsâ dein quin état l'étiont clliâo pourrès dzeins que fasont boutséri: lè fennès coumeinciront à sicliâ, à rappertsi lè z'einfants et à s'allâ catsi, tandi que lè z'homo, ne sachant què férè, restâvont quie sein budzi. Portant cé qu'avâi tiâ son caïon, à quoui cein fasâi maubin dè peinsâ que la frecachà, la sâocesse à grelhi, lè z'attriaux et tot lo resto dè se n'anglais, allâvè repétrè clliâo tsancro dè Prussiens, eut tot per on coup 'na boune idée. L'eimpougnè lo restant dè son caïon et lo portè su son lhî iô ye met assebin lè quatro jambons, que couvrè bin adrâi avoué on linsu, aprés quiet l'allumè onna demi-dozanna dè grantès tsandallès que met à coté d'on crucifi su 'na trablia découtè lo lhi. Après cein va vito reduirè lo trabetset et amouellâ on pou dè nâi que dévant à la pliace iô y'avâi dâo sang, que nion ne vâyè rein, et quand lè Prussiens arrevont, lo gaillâ sè frottè lè ge avoué on ougnion, po sè férè pliorâ, et sè va chetâ vai lo fornet dein lo pâilo iô étâi lo caïon.

Quand lè Prussiens eintront po déguenautsi cauquiè pedance dein cllia maison et que vayont lè rideaux dâo lhî clliou, lo crucifi su la trablia, lè cherdzo allumâ et lo lulu que sè lameintâvè vai lo fornet, sè peinsiront que cé cocardier avâi perdu sa pernetta, et lo sergent prussien fe férè harte à sè z'homo, lâo tallematsà oquiè qu'allâvè à derè: « faut respettâ lè moo »; lâo fe ferè demi-tour, et s'ein alliront sein pi avâi robâ dè quie bailli lè dix z'hâorès à n'on canari.

Et l'est dinsè que, mémameint ein teimps dè guierra, ne faut jamé paidrè la boula et que clliâo que sont ruzâ s'ein tiront a dé; et cein que lo prâovè, c'est la manière coumeint cé farceu dè Français a sauvâ son caïon.

La jolie nouvelle qu'on va lire, due à la plume de M. Victor Tissot, et dont nous commençons aujourd'hui la publication, après y avoir été autorisés, est tirée des *Traditions et légendes de la Suisse romande*,